



Comune di Milano



Consiglio di Zona 3

Ambasciata della  
Repubblica  
di Armenia in ItaliaConsolato Onorario  
della Repubblica  
di ArmeniaUnione  
degli Armeni  
d'Italia

# Giornate della cultura armena in Italia

In collaborazione con:

Casa Armena di Milano  
Piazza Velasca, 4 - 20122 Milano  
Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena  
Chiesa Apostolica Armena d'Italia  
Via Jommelli, 30 - 20131 Milano  
Comitato per la Foresta dei Giusti  
Agenzia per lo sviluppo del turismo armeno  
Facoltà di Architettura del Politecnico di Milano



Con il patrocinio di:

Ministero degli Affari Esteri della Repubblica d'Armenia  
Ministero della Cultura della Repubblica d'Armenia  
Ministero degli Affari Esteri della Repubblica d'Italia  
Ministero dei Beni e Attività Culturali della Repubblica Italiana



**Regione Lombardia**  
Cultura, Identità e Autonomie  
della Lombardia



**Provincia  
di Milano**

**Venerdì 11 Aprile 2008**

h. 16.30

*Sala del Consiglio di Zona 3 - Via Sansovino, 9*

Saluto del Presidente del Consiglio di Zona 3, *dott. Pietro Viola*  
Saluto dell'incaricato d'Affari della Repubblica di Armenia, *Zara Martirosyan*  
Saluto del responsabile della Commissione Cultura,  
*Gianluca Boari*  
Saluto del Presidente dell'Unione degli Armeni d'Italia  
*dott. Ardavast Serapian*

Inaugurazione della mostra fotografica\*  
*Armin T. Wegner e gli Armeni in Anatolia, 1915.*  
Immagini e testimonianze

Interventi:  
*Pietro Kuciukian, Il primo genocidio del XX secolo: i Giusti per gli armeni*  
*Misha Wegner, Armin, mio padre*  
*Gabriele Nissim, Il valore della figura del Giusto nei genocidi del XX secolo*  
*Sarkis Shahinian, Identità armena e negazione del genocidio*

Proiezione del documentario "Armenia ferita aperta" di *Werner Weick* e  
testimonianza del protagonista, *Sarkis Shahinian*, co-presidente dell'Associazione  
Svizzera-Armenia

*\*La mostra resterà aperta fino al 23 aprile 2008. Feriali 9.00 - 19.00 (N.B. prenotazioni visite guidate per gli  
studenti della zona, da concordare con gli insegnanti)*

**Martedì 15 Aprile 2008**

h. 17.00

*Facoltà di Architettura Politecnico di Milano*

Inaugurazione della mostra d'architettura armena\*  
Le Pietre Urianti d'Armenia  
realizzata dal Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena con il  
supporto e il patrocinio dell'UNESCO (Division of Cultural Heritage) e del  
Ministero degli Affari Esteri Italiano  
*Sede della mostra: Patio della Facoltà di Architettura*

Interventi:  
*Prof. Valerio Di Battista, vice preside della Facoltà di Architettura del Politecnico  
di Milano*  
*Dott. Onnik Pambakian, Unione Armeni d'Italia*  
*Prof. Agopik Manoukian, presidente del Centro Studi e Documentazione della  
Cultura Armena*

*Visita guidata della mostra e rinfresco*  
*\*La mostra rimarrà aperta fino al 23 Aprile 2008. Orari dell'Ateneo*

**Mercoledì 16 Aprile 2008**

h. 20.30

*Sala del Consiglio di Zona 3 - via Sansovino, 9*

*prof. Boghos Levon Zekhtyan, Università Ca' Foscari di Venezia:*  
L'arte come linguaggio espressivo dell'identità armena  
*dott.ssa Nadia Pasqual, consulente per l'Italia dell'agenzia governativa per lo  
sviluppo del turismo armeno: Viaggiare in Armenia, paese d'arte e di cultura*  
Concerto di musica armena per due pianoforti del Duo Pianistico Khachatryan, Ani Martirosyan (Yerevan) e  
Paolo Gilardi (Milano)

**Venerdì 18 Aprile 2008**

h. 21.00

*Sala del Consiglio di Zona 3 - via Sansovino, 9*

Proiezione del filmato:  
Grida dal Silenzio. La storia dimenticata del genocidio degli armeni  
*(Studio 3D, regia di Valeria Parisi, progetto di Marcello Flores, Assessore alla cultura del Comune di Siena)*  
Interviene:  
*Prof. Marcello Flores, docente di Storia contemporanea, Università di Siena*  
*Intermezzo musicale del violinista Hrachya Galstian (Yerevan)*

**Domenica 20 Aprile 2008**

h. 11.00

*Chiesa Armena - via Jommelli, 30*

Santa Messa celebrata da *Padre Aren Shahinian*, rettore della Chiesa Apostolica  
Armena d'Italia.  
Coro della Chiesa "Nor Hrashk"

h. 17.00

*Casa Armena - Piazza Velasca, 4*

La Casa Armena ospita la Comunità della Zona 3

Interviene:  
*Padre Aren Shahinian*, rettore della Chiesa Apostolica Armena d'Italia: Identità  
della Chiesa armena

Proiezione del filmato:  
*Armenia Way to everlasting love, di Arman Mazmanian*

Lo spazio dei poeti:  
*Siamancho, D. Varujan, V. Terian, Y. Charents, A. Sirabian, L. Mavian, S. Boranian*  
Voci recitanti: *Carlo Sala, Sarkis Shahinian, Marilu Zarmanian, Cinzia Zadikyan*

Mostra:  
*Pagine armenie, di Marina Mavian, pittrice e iconografa*  
*Seguirà rinfresco*

**Lunedì 21 Aprile 2008**

h. 15.00

*Sala Gamma - Facoltà di Architettura Politecnico di Milano*Convegno dedicato alla memoria del *prof. Adriano Alpago Novello*

Interventi:  
*Dott.ssa Chiara Alpago Novello*, giornalista, figlia dell'arch. Alpago Novello  
*Arch. Arà Zarian*  
*Arch. Gaiane Casnati*, Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena  
*Prof. Vincenzo Petrini*, dip. di Ingegneria Strutturale  
*Prof. Maurizio Boriani*, Centro per la Conservazione e Valorizzazione dei Beni  
Culturali  
*Prof. Francesco Augelli*, dip. di Progettazione dell'Architettura  
*Prof. Lorenzo Jurina*, dip. di Ingegneria Strutturale

h. 17.45

Tavola rotonda:  
oltre ai relatori interverranno: *prof. Stefano Della Torre, prof. Lucio Specca, prof.  
Nicola Voceri*

**Mercoledì 23 Aprile 2008**

h. 18.00

*Sala del Consiglio di Zona 3 - via Sansovino, 9*

Serata conclusiva delle Giornate della cultura Armena in Italia

Tavola rotonda:  
*prof. Ermanno Arslan*, Accademico dei Lincei:  
Gli Armeni delle origini  
*prof. Agopik Manoukian*, Università Cattolica di Milano:  
La Comunità Armena di Milano dalle sue origini ai nostri giorni  
*prof.ssa Gabriella Uluhogian*, Università di Bologna:  
L'identità linguistica del popolo armeno  
*prof. Aldo Ferrari*, Università di Venezia:  
L'Armenia e il Caucaso  
*prof. Baykar Sivazlian*, Università Statale di Milano:  
Gli armeni in Turchia oggi

Saluto conclusivo del Presidente dell'Unione degli Armeni d'Italia *dott. Ardavast  
Serapian*  
*Seguirà rinfresco*